国际中文智慧教育视角下中国文化课程教学模式探索

——以阿根廷国际中文教育为例

王 莉 王 珏

(吉林大学, 吉林 长春 130015)

摘要:本文从阿根廷国际中文教育现状和需求出发,结合国际中文智慧化教育转型大趋势,依托北京语言大学国际中文智慧教育工 程理论和平台,以系统化建构智慧教学过程为主线,探索构建中国文化课程智慧教学模式,力求为未来阿根廷国际中文智慧课堂的中国 文化教学实践提供借鉴。

关键字: 阿根廷国际中文智慧教育; 文化课程; 教学设计

随着人工智能、大模型、移动互联等技术的高速发展,人类 的生产生活方式发生了深刻的变化,以信息技术赋能教育高质量 发展已成为大势所趋。教育部部长怀进鹏指出,要把教育信息化 作为发展的战略制高点,以教育信息化引领教育现代化。国际中 文教育作为跨国别、跨文化的全球性教育事业,应抓住时代机遇, 在人工智能技术的辅助下探索智能化教学模式,构建智慧教学平 台,将现代信息技术与课程教学深度融合,进而实现国际中文教 育事业可持续发展。

为顺应国际中文教育发展大趋势, 国际中文智慧教育应运而 生。结合阿根廷国际中文教学环境、特点和实际需求, 我们认为 国际中文智慧教育赋能阿根廷国际中文教育发展的前景十分乐观。

一、阿根廷国际中文教育发展现状

阿根廷的汉语教学历史与华人移民历史息息相关。据统计, 82% 中国人移民居住在布宜诺斯艾利斯省。2004年以后,阿根廷 的汉语学习需求日益增长, Centro Universitario de Idiomas (大学语 言中心, CUI)和汉阿文化协会应运而生。到目前为止仍是阿根廷 两家最大的中文教学机构。

阿根廷布官诺斯艾利斯大学孔子学院成立于 2009 年, 国内合 作院校为吉林大学。孔院成立后积极致力于两国、两校在语言、 学术和文化等多领域交流与合作, 推动国际中文教育在阿高质量 发展。孔院每年约有1800名学生在校学习汉语。除了语言教学、 文化教学也是布大孔院工作的重要组成部分。例如,2022年度共 开设17门线上、线下课程,包括中医药学、国画、易经文化等中 国传统文化系列,中国经济、中国城市等今日中国系列。

阿根廷中文学习者对中国文化的学习热情越发高涨, 但中国 文化的教学仍受到教材、教师短缺、教学互动难等问题的极大制约。

二、国际中文智慧教育研究现状

构建国际中文智慧课堂首先要解决的问题是设计出符合智慧 教学模式特点和要求的教学过程, 以及教学过程中包含的教学环 节和活动。目前的研究主要集中在三个方面:

(一)关于智慧教学模式和教学设计的研究

马瑞祾、徐娟(2024)探索了智慧教育技术与中文写作教学 的整合路径,构建了"双线五段十一环"的国际中文写作智慧教学 模式,认为该模式个性、适需的技能训练路径,以及多元、即时的 评价反馈,能够帮助学习者提升书面表达能力,激发语言学习兴趣。

闻亭, 刘晓海, 基于北京语言大学"国际中文智慧教育工程" 的理论和实践探索, 从国际中文教育线上和线下教学中的核心痛 点与难点出发, 以智慧教育的视角全新思考了涵盖学前、课前、 课中、课后、学后五个阶段全过程的教学设计。

(二)关于智慧教学平台的研究

刘利, 刘晓海, 在关于国际中文智慧教育的几点思考一文中,

总结了五大类网络中文教学平台, 指出目前急需解决的突出问题 是建议统一的标准规范,加强各类教学平台间的互联互通,助力 教学模式和学习方式的创新。

(三)关于智慧教学技术应用的研究

马瑞祾,徐娟,面向260位国际中文教育相关从业者展开调 查,了解其对语言智能技术促进中文教学的态度倾向和功能需求。 乐守红, 曹明, 探讨了数字赋能国际中文教育的时代价值与实践 进路, 指出在数字技术赋能国际中文教育中, 要以人工智能、大 数据、云计算、元宇宙等数字人文技术为支撑,实现数字情境浸润, 保障教学效果落地。

总体而言,国际中文教学领域的智能化教学才刚刚起步,加 强课程内容研发,并基于此将信息技术与语言教学的各类课程进 行深度融合是亟待解决的问题。

三、智慧教学创新设计的平台支撑与理论基础

北京语言大学于 2020 年 11 月正式启动实施 "国际中文 智慧 教育工程",打造国际中文智慧教学平台。

国际中文智慧教育工程聚焦于教和学两个方面, 力争对国际 中文教育的形态进行体系性变革。将教师从简单、重复性的劳动 中解放出来,专注于教学创新设计、教学指导和人文关怀等机器 无法替代的工作中。精准构建学习者画像,通过技术赋能,为不 同国别、水平、需求的学习者生成个性学习计划。

四、基于智慧教育开展中国文化教学设计的创新性探索

(一)目前教学模式存在的问题

在目前的中国文化教学过程中, 存在着一些普遍性的问题。 比如, 课前学生的预习效果难以监控, 中国文化教学中有很多晦 涩难懂的文化词汇,课前学生不能很好地进行预习,会极大影响 上课效果。课中师生互动不充分,课后学生作业完成情况难把控, 教师对学生的学习兴趣点把握不准等等。为了使教学活动顺利开 展,教师需要在"学前"阶段进行大量的准备工作,除了做课件之外, 还要搜索大量的素材和资源,但由于人力资源的不足以及对学生 了解不够准确,仍未达到令人满意的效果。在所有课程结束后的"学 后"阶段, 教师也无法有效利用学生学情和学习反馈为下一阶段 的教学做铺垫。

(二)中国文化课程智慧教学设计实践

综合考虑教学完整性、学生接受度和教师对教学全流程的准 备等因素。在国际中文智慧教育模式下, 教学过程应该包括学前、 课前、课中、课后和学后五个阶段。在信息化和智能化技术与工 具的支撑下, 教师对上述五个阶段的教学过程设计, 可以形成教 学闭环,提高教学效率。

教学内容: 以中国文化课"中国端午节习俗"为例。

教学对象: HSK4 级的阿根廷汉语学习者

166 教学教法研究 Vol. 4 No. 04 2024

教学设计:按照学前、课前、课中、课后和学后五阶段进行。 1. 学前阶段

学前阶段是指课程还没有开始前的准备阶段,这阶段需要充分了解学生的学习需求特点,储备丰富的课程资料,为后续教学活动的顺利开展奠定基础。

以"中国端午节习俗"这一课程为例,虽然已经明确教学对象的汉语水平在 HSK4级,但在教学过程中,教师会发现很多学员的实际汉语水平并未达到 HSK4级水平,有些甚至远未达到。因此,在学前可依据《国际中文教育中文水平等级标准》对教学对象的汉语水平进行测评。除了要进行听说读写译的能力测试外,也可以设置一些个性化问题,例如学习动机、学习风格、兴趣爱好、在线学习经历等。通过此类测评形成了学习者的初步画像。

教学资源的数量和质量直接影响教学效率。线上教学尤其如此。教学平台可以实现资源一体化,实现资源的承载、标注、关联和检索。智慧教育理念要把教师的工作更多聚焦在教学创新、教学指导与对学生的人文关怀中来。因此,组建教师团队,不仅减轻了主讲教师的压力,也形成了中外师生的学习共同体。通常一名主讲教师配备2到3名助教教师的团队模式。

2. 课前阶段

课前阶段主要包括学生预习和教师备课两大块。教师布置预习任务,学生自主预习,测试。教师根据学生反馈了解学情,从而进行高效备课。

以"中国端午节习俗"为例,教师从教学平台资源库中搜索相关融课件、影音资料,结合教学目标和学生需求制作预习任务并发放。预习内容一般包括听读文化生词、课文、书写汉字以及观看文化主题视频等。以上预习内容通过融课件发放给学员,学生可在手机终端进行自主学习和测试。后台也会自动监测学生的预习时长,测试结果。教师通过学生的预习情况测试结果以及后台反馈,可以掌握实时学情,包括每个学生的完成情况,错题情况、练习时长、正确率等。由此判断学生的学习难点和兴趣点,确定授课方向,并提供个性化指导,从而实现高效备课。

3. 课中阶段

智慧教学理念下,学前、课前大量的工作为师生开展更为充分有效的互动奠定了基础。基于前期的学情数据,教师可以更好地实现"精讲",并通过创新互动对象、丰富互动内容和形式,促使学生"多练"。

第一,多元化的互动对象。传统教学中,学生的互动对象主要是主讲教师和同学。智慧教学课堂可扩展多元化的互动对象;

第二,收集学情数据,把握教学难点。中国文化课程的难点之一是教师按照自己的备课思路把一些文化点输出给学生,但学生并不"感冒",也在一定程度上打击了学生的自信心。而通过技术赋能,教师可通过设置主客观问题,提供教学视频,监测后台学员答题数据、时长,对学生的难点和兴趣点进行精准把握;

第三,点名提问是最常见的教学互动形式,智慧教学理念则可以兼顾学生全体与个体。通过智慧化平台,师生互动从原来的一对一变成一对多。以文化课上练习口语表达,引导输出学生个人观点为例,教师可以利用智慧平台在同一时间向所有学生发放题目,再由助教老师进入各组进行指导。

4. 课后阶段

课后阶段是课堂之外的延伸。传统的在线课程依托平台进行 直播或者录播教学。课程结束后,学生往往再次登陆进行学习的 机率不大,因此无法实现课堂的延伸。而智慧化教学平台的好处 在于课后作业和练习可以生成二维码,学生通过智能终端设备随 时随地进行学习,这种方式可以促进学生课后的学习由被动转到 主动,实现个性化自主学习。以中国文化课"端午节的习俗"为例,课后教师可以根据学生水平提供不同类型的作业,在初级阶段,教师可以融合视频和语篇阅读,请学生在看后、读后回答主客观问题,并设置评分标准。对于高级阶段的学生,教师可以通过问题设置"支架",请学生拍摄视频,介绍端午节的习俗,并与自己国家的节日习俗进行对比,形成不同文化之间的正向交流,提高他们的跨文化交际能力。

5. 学后阶段

学后阶段是课程全部结束后的总结阶段,包括创建学情档案和教师的教学档案两方面。学情档案包括,第一,学生在整个学习过程中的练习、作业和考试等基础学习资料;第二,教师参照语言等级标准以及学期教学目标,依托智慧化平台数据支持对学生进行的语言成掌握程度评估。如平台自动生成的学生错题率,偏误集中的语项等。

信息化、智能化赋能国际中文智慧课堂促使国际中文教师不断创新教学模式,充分利用移动互联技术,打造全汉语学习环境,建立中外师生学习共同体。依托智慧平台技术,增强互联互通,精准把握学生"学情",赋能教师"教情",激发教学创新思维,形成师生"教""学"正向循环,促进国际中文教育事业提质升级,实现可持续发展。

参考文献:

[1] 刘兆熙.线上国际中文教学模式的探索与实践——基于建构主义学习理论视角[J]. 国际中文教育(中英文), 2022, 7(2): 67-75

[2] 马瑞祾,曹钢,徐娟.国际中文智慧教学模式的过程模型与课堂活动设计[]].数据化国际中文教育,2022.

[3] 刘利, 刘晓海. 关于国际中文智慧教育的几点思考 [J]. 语言教学与研究, 2022 (5): 1-9.

[4] 魏晖, 吴应辉, 苏向丽, 等."国际中文教育集成创新"大家谈[]]. 语言教学与研究, 2023(5): 1-12.

[5] 马瑞稜,徐娟.语言智能赋能国际中文智慧教育:现实境况与未来路向[J].国际中文教育(中英文),2023,8(2):43-52

[6] 马箭飞. 国际中文教育信息化建设成效及发展方向——在国际中文智慧教育工程成果发布会上的讲话[J]. 世界汉语教学, 2022(3): 291-293.

[7] 蔡建永,刘晓海.国际中文智慧教育视域下"三段九步"教学模式的构建与应用[J].世界汉语教学,2023,37(4):534-546.

[8] 乐守红, 曹明, 数字赋能国际中文教育的时代价值与实践进路, 《民族教育研究》2023年第6期。

[9] 马晓娜, 吕军.移动互联环境下中国文化课智慧教学模式研究——以来华留学生《中国文化概览》为例[J].2021(2020-20):80-83.

[10] 石珂昕, ClassIn 教学平台在线上汉语教学中的应用研究, 硕士专业学位论文, 山东师范大学。

靳越然.教育信息化视域下国际中文教学资源平台建设探究——以国际中文智慧教育云平台为例[J].中国信息化,2022(9):78-79.

该论文受教育部中外语言交流合作中心 2020 年度国际中文教育与研究课题委托项目(项目批准号: 20YH04E)《"一带一路"中文教育现状、问题与后疫情时代对策研究》资助。